

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:246693

27.11.2019-07:20

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPNTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forward

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.785

CONTAINER ID: LB SC

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST			MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7207093	2511063351	216	PC	S/	Ring Gear	5500043504
27.11.2019	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	72	TBA-500086	180251083
	P: 36 -LT5		X	0	TBA-500081	500 PP4 0678
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7207094	2511071650	312	PC	S/	Speed Gear 4th cp1	5500042697
27.11.2019	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	312	TBA-500086	180251084
	P: 12 -LT2		X	0	TBA-500079	500 PP4 0679
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7207095	2511071851	936	PC	S/	Speed Gear 5th cp1	5500042699
27.11.2019	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	312	TBA-500086	180251085
	P: 36 -LT2		X	0	TBA-500079	500 PP4 0680
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7207096	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
27.11.2019	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	552	TBA-500086	180251086
	P: 12 -LT3		X	0	TBA-500080	500 PP4 0681
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7207097	2511084450	405	PC	S/	Speed Gear Rev cp1	5500042702
27.11.2019	2511084458				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180251087
	P: 27 -LT1		X	0	TBA-500078	500 PP4 0682
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7207098	2516100635	480	PC	S/	Output Shaft 2	5500043503
27.11.2019	2516100658				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180251088
	P: 24 -LT6		X	0	TBA-500082	500 PP4 0683
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7207099	2516069335	936	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
27.11.2019	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P: 13 -PALETTE		X	72	TBA-500086	180251089
	P: 78 -LT8/250		X	0	TBA-500084	500 PP4 0684
	P: 13 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:246693

27.11.2019-07:20

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forward1
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.785Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

rosa = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rosa = Exemplaire du expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplar voor lastgever
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Essmplare per committente
rosa = Essmplare per mittente
blu = Essmplare per destinatario
verde = Essmplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lila = Exemplar für ordregiver
rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for beladnir

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abt.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 27.11.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 246693			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 27-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Gefäßteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Palette	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Gefäßteile
10 Statistiknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4785,- kg	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 20,11 m³			
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 for the place of destination as mentioned in box 3. CMR Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)	14 Rückstellung (Remboursement)	15 Frachtlageanweisungen Prescriptions d'affranchissement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
21 Ausgeliefert in Livré à Neuenstein		22 Auf empfangen Reçu par Modugno (BA)	
23 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Auf empfangen Reçu par Modugno (BA)	
25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung mi. Grenzübergängen von bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Rfz: LB SC Anhängen		28 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-011090 vom 27.11.2019



19-011090

Ludwigsburg, 27.11.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).			CMR	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.12.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 27.11.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7207093	27	COLLI	Getriebeteile	4.785	
2	7207094					
3	7207095					
4	7207096					
5	7207097					
6	7207098					
7	7207099					
Summe: Total		27,00 COLLI		4.785,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 19-011090 empfangen am Datum / Date ROBERTO NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 30 NOV 2019			
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604